

394D0557

17.8.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 212/1

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 17 päivänä kesäkuuta 1994,

Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön valtuuttamisesta allekirjoittamaan ja tekemään yleissopimus Eurooppa-koulujen perussäännöstä

(94/557/EY, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 235 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 203 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisöt pyrkivät turvaamaan yhtenäisen koulutuksen henkilökuntansa lapsille Eurooppa-kouluissa taatakseen yhteisön toimielinten moitteettoman toiminnan ja helpottaakseen niiden tehtävien suorittamista; tämän vuoksi alkuperäiset jäsenvaltiot ovat 12 päivänä huhtikuuta 1957 allekirjoittaneet yleissopimuksen Eurooppa-koulujen perussäännöstä,

neuvosto ja neuvostossa kokoontuneet opetusministerit ovat 31 päivänä toukokuuta 1990 pyytäneet, että laadittaisiin ehdotus uudeksi yleissopimukseksi Eurooppa-kouluista, jotta näiden koulujen toimintaa tehostettaisiin ja yhteisöjen merkitys siinä tunnustettaisiin paremmin

yhteisöjen osallistuminen kyseisen yleissopimuksen täytäntöönpanoon on tarpeen Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön tavoitteiden saavuttamiseksi,

(1) EYVL N:o C 93, 2.4.1993, s. 1

(2) EYVL N:o C 128, 9.5.1994

Euroopan yhteisö ja Euroopan atomienergiayhteisö osallistuvat tähän täytäntöönpanoon käyttäen yleissopimuksessa vahvistettuihin sääntöihin perustuvaa ja tulevaisuudessa tämän yleissopimuksen mukaisissa säädöksissä sille annettavaa toimivaltaa,

on näin ollen tarpeen, että Euroopan yhteisöt tekevät kyseisen yleissopimuksen, ja

perustamissopimuksissa määrätään tämän päätöksen tekemiseksi tarvittavasta toimivallasta ainoastaan EY:n perustamissopimuksen 235 artiklassa ja Euratomin perustamissopimuksen 203 artiklassa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön nimissä Eurooppa-koulujen perussääntöä koskeva yleissopimus.

Yleissopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilö tai henkilöt, jolla on tai joilla on valtuudet allekirjoittaa yleissopimus Euroopan yhteisöä ja Euroopan atomienergiayhteisöä sitovasti, sekä nimetä henkilö, jolla on valtuudet tallettaa hyväksymiskirja yleissopimuksen 33 artiklan mukaisesti.

Tehty Luxemburgissa 17 päivänä kesäkuuta 1994.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Th. MIKROUTSIKOS
